

Communicaziun a las medias

33avel Top Pop Rumantsch – ina delicatessa transalpina

Cuira, 17-07-2013 – **Il 33avel Top Pop Rumantsch è ina vaira trovaglia da stad, la ballada «Jamie» dal trio grischun Tawnee. Il Top Pop Rumantsch vegn preschentà per l'emprima giada ussa gievgia, ils 18-07-2013 en l'actualitad da mezdi dal Radio Rumantsch.**



Il trio grischun Tawnee (foto: tillate.com)

La muntogna tranter Tavau e Scuol na saja gnanca uschè auta – ins enconuschia in pau las bands viceversa, manegian Andrea Frey, Elias Tsoutsaios e Janic Sarott. Ed uschia è naschi il trio tranter las duas vals, il trio che sa numna en moda exotica Tawnee, la scripziun anglifitgada dal num «Toni», il segund prenum d'Andrea. La band è sa scuntrada avant in onn, e damai ch'ils trais èn repartids studegiand per la Svizra enturn – Andrea mercantil a l'universitad da Son Gagl, Elias publicistica a l'universitad da Turitg, Janic batteria a la scol'auta d'art a Turitg – n'è la situaziun dad exercizi betg dal tut optimala: in pau qua, in pau là. Ma quai na restrenscha strusch la qualitat musicala, anzi, ils Tawnee briglieschan cun in tun fitg omogen, oscillond tranter la vigur dals Muse e la fragilitad dal nov folk transatlantic. Zunt delicata la ballada ch'ils trais ventginards han proponi sco nov Top Pop Rumantsch, la chanzun d'in 'amur vana, adressada ad ina «Jamie» misteriusa. Elias e Janic han translata l'original englais en vallader, confermond qua tras il ferm potenzial popmusical da l'Engiadina Bassa.

musica e text:

text rumantsch:

producziun originala:

producziun finala:

ghitarras, piano, chant:

ghitarras, bass, chant:

battaria, battamauns, percussiun, chant:

Andrea Frey

Elias Tsoutsaios, Janic Sarott

studio Hard, Winterthur

Manfred Zazzi, Aquarium, Turitg

Andrea

Elias Tsoutsaios

Janic Sarott



Jamie

Ve char no giain davent
Davent da qua
M'algord cha Jamie ha dit
Quella jada

Nouv mat plü bel sco eu pigliess meis lö, eu füss sulet
Be cun meis cour in man füss sco povret yeah

Jamie ingiona e piglia meis cour our dal muond
Dal muond
Ma Jamie po far cheu rest qua e nu vegn perdond
Perdond

Previsibla e speciala precis quai cha tü voust
Usche naíva e chara cun duos peis sül fuond

Pudain ir in mincha lö, dalönch davent o be dastrusch
Ma ingio precis nu disch mai

Jamie ingiona e piglia meis cour our dal muond
Dal muond
Ma Jamie po far cheu rest qua e nu vegn perdond
Perdond

Jamie eu d'eira pront da dar a tai meis nom
Scha tü am vessast douvra füss eu stat teis hom
Sast tü Jamie ch'eu n'ha differents sentimaints
Jamie di a mai che fetscha cun quist mumaint

Jamie ingiona e piglia meis cour our dal muond
Ma Jamie po far cheu rest qua e nu vegn perdond
Jamie ingiona e piglia meis cour our dal muond
Ma la nu da inavo quai chi tocca i'l corp

Jamie fa il bain
Fa il bain sta davent
Davent da mai

Top Pop Rumantsch è ina seria da producziuns da musica nova ed actuala, lantschada da RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha l'onn 2005. Tut ils titels da la seria èn d'udir sin la pagina d'internet da RTR sut: <http://www.rtr.ch/home/dossiers/actual/Top-Pop-Rumantsch.html>

Las emprimas 30 chanzuns èn er disponiblas sin ils disc cumpacts Top Pop Rumantsch vol. 1 & 2 ch'èn da retrair tar: RTR, Via Masans 2, 7002 Cuira.

Dapli infurmaziuns:

Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

Jachen Prevost

Tel. 081 255 75 75 / e-Mail: jachen.prevost@rtr.ch